31981R2191

1.8.1981 ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ L 213/20

NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) č. 2191/81
ze dne 31. července 1981
o poskytování podpory pro nákup másla neziskovými institucemi a organizacemi

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 804/68 ze dne 27. června 1968 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky ([1]), naposledy pozměněné Aktem o přistoupení Řecka, a zejména na čl. 12 odst. 3 a článek 28 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 878/77 ze dne 26. dubna 1977 o přepočítacích koeficientech používaných v zemědělství ([2]), naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 850/81 ([3]), a zejména na čl. 4 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že nařízení Rady (EHS) č. 1723/81 ze dne 24. června 1977, kterým se stanoví obecná pravidla pro opatření k zachování úrovně používání másla některými kategoriemi spotřebitelů a průmyslu ([4]), stanoví možnost poskytovat podporu pro máslo na trhu tak, aby se umožnil nákup tohoto výrobku za sníženou cenu, zejména neziskovým institucím a organizacím;

vzhledem k tomu, že současná situace na trhu s máslem, která se vyznačuje relativně malými veřejnými zásobami, v nejbližší době povede k přerušení prodeje másla z veřejných zásob podle nařízení Komise (EHS) č. 1717/72 ze dne 8. srpna 1972 o prodeji másla za sníženou cenu neziskovým institucím a organizacím ([5]), naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 3474/80 ([6]); že je za těchto okolností vhodné použít nařízení (EHS) č. 1723/81 a poskytnout podporu pro máslo nakoupené neziskovými institucemi a organizacemi;

vzhledem k tomu, že je však nezbytné poskytnout podporu pouze pro máslo, které splňuje požadavky na nejvyšší jakost uvedené v čl. 1 odst. 3 písm. b) nařízení Rady (EHS) č. 985/68, kterým se stanoví obecné předpisy pro intervenci na trhu másla a smetany ([7]), naposledy pozměněném Aktem o přistoupení Řecka; že je z kontrolních důvodů nezbytné omezit poskytnutí podpory pouze pro máslo nakoupené v členském státě příjemce podpory od dodavatele schváleného v uvedeném členském státě;

vzhledem k tomu, že je nutné zajistit, aby podpora poskytnutá podle tohoto nařízení nabyla kumulována s podporou pro přímou spotřebu podle nařízení Rady (EHS) č. 1269/79 ze dne 25. června 1969 ([8]), naposledy pozměněným nařízením (EHS) č. 854/81 ([9]), nebo v případě novozélandského másla uváděného na trh ve Spojeném království se sníženou zvláštní dávkou v souladu s nařízením Rady (EHS) č. 858/81 ze dne 1. dubna 1981 ([10]);

vzhledem k tomu, že za účelem usnadnit kontroly je vhodné upřesnit údaje na baleních másla, na které se vztahuje poskytnutí podpory;

vzhledem k tomu, že je vhodné, aby členské státy informovaly Komisi o způsobech, kterými se provádí opatření stanovená v tomto nařízení;

vzhledem k tomu, že čl. 4 odst. 1 nařízení (EHS) č. 878/77 stanoví, pokud jde o účinky na práva a povinnosti v okamžiku změny reprezentativního kurzu, použití nařízení Rady (EHS) č. 1134/68 ze dne 30. července 1968, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 653/68 o podmínkách pro změnu hodnoty zúčtovací jednotky používané pro společnou zemědělskou politiku ([11]); že podle čl. 4 odst. 2 nařízení (EHS) č. 1134/68 se částky uvedené v čl. 4 odst. 2 uvedeného nařízení

([1]) Úř. věst. L 148, 28.6.1968, s. 13.
([2]) Úř. věst. L 106, 29.4.1977, s. 27.
([3]) Úř. věst. L 90, 4.4.1981, s. 1.
([4]) Úř. věst. L 172, 30.6.1981, s. 14.
([5]) Úř. věst. L 181, 9.8.1972, s. 11.
([6]) Úř. věst. L 363, 31.12.1980, s. 50.
([7]) Úř. věst. L 169, 18.7.1968, s. 1.
([8]) Úř. věst. L 161, 29.6.1979, s. 8.
([9]) Úř. věst. L 90, 4.4.1981, s. 18.
([10]) Úř. věst. L 90, 4.4.1981, s. 14.
([11]) Úř. věst. L 188, 1.8.1968, s. 1.

vyplatí na základě přepočítacího koeficientu, který byl platný v době uzavření obchodu nebo části obchodu; že však na základě čl. 4 odst. 3 nařízení (EHS) č. 878/77 je možné učinit odchylky od uvedených ustanovení; že, pokud jde o přepočet podpory stanovené tímto nařízením na národní měnu, je vhodné použít reprezentativní kurz platný první den v měsíci, pro který platí poukázka opravňující k podpoře;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Na základě podmínek stanovených tímto nařízením se podpora poskytuje pro máslo nakoupené neziskovými institucemi a organizacemi členských států.

2. Každý členský stát si může vybrat mezi neziskovými institucemi a organizacemi na svém území takové instituce a organizace, dále jen „příjemci“, které mohou nakoupit máslo za sníženou cenu.

3. Podpora se poskytuje pouze pro máslo:

a) nakoupené v členském státě, ve kterém má příjemce své sídlo, od dodavatele, velkoobchodníka nebo dovozce, dále jen „dodavatel“, schváleného pro tento účel příslušným subjektem uvedeného členského státu a

b) které odpovídá:

— v producentském členském státě definici a klasifikaci uvedené v čl. 1 odst. 3 písm. b) nařízení (EHS) č. 985/68 a jehož balení je tudíž označeno podle předpisů členského státu, ve kterém příjemce provede nákup nebo

— okud jde o novozélandské máslo prodávané ve Spojeném království, máslu nejvyšší jakosti v tomto členském státě.

4. Podle odst. 3 písm. a) může být schválen pouze takový dodavatel, který se zaváže:

a) vést účetnictví, které uvádí zejména jména výrobce másla, jména a adresy příjemců a množství másla, která jim byla prodána, jakož i čísla poukázek uvedených v článku 3 a

b) podřídit se kontrolním opatřením přijatým příslušným členským státem, zejména pokud jde o ověření účetnictví a kontrolu jakosti másla.

Schválení se zruší, pokud je zjištěno vážné porušení tohoto nařízení.

Článek 2

1. Výše podpory je stanovena na 170 ECU za 100 kilogramů másla.

2. Podpora se přepočítá na národní měnu na základě reprezentativního kurzu platného první den kalendářního měsíce, pro který platí poukázka uvedená v článku 3.

3. Podpora uvedená v odstavci 1 nesmí být kumulována s podporou poskytnutou na základě nařízení (EHS) č. 1269/79 ani, pokud jde o Spojené království, se sníženou zvláštní dávkou uvedenou v čl. 3 odst. 1 nařízení (EHS) č. 858/81.

Za tímto účelem:

a) členské státy poskytující podporu na základě nařízení (EHS) č. 1269/79 přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že pro máslo, na které se vztahuje poskytnutí podpory podle tohoto nařízení, nemohla být poskytnuta podpora podle nařízení (EHS) č. 1269/79;

b) pokud jde o novozélandské máslo, na které se vztahuje snížení zvláštní dávky, výše podpory uvedená v odstavci 1 tohoto článku se sníží o částku uvedeného snížení zvláštní dávky.

Článek 3

1. Podpora je poskytnuta dodavateli másla na základě jeho písemné žádosti a na základě předložení očíslované poukázky, kterou vystavil příslušný orgán členského státu.

S výjimkou případu vyšší moci musí být žádost o podporu a doklady, které ji doprovázejí, v souladu s odstavcem 7, předloženy do 12 měsíců od prvního dne kalendářního měsíce, pro který je poukázka platná.

2. Vystavení poukázky podléhá:

a) písemnému závazku příjemce vůči příslušnému orgánu, že poskytne máslo pouze spotřebitelům svého zařízení a že vrátí částku podpory, pokud se zjistí, že se máslo nakoupené podle tohoto nařízení odchýlilo od svého stanoveného použití;

b) závazku zpřístupnit příslušným orgánům na základě jejich žádosti záznamy, které umožní doložit použití másla;

c) řádnému splnění povinností, které vznikly v době předchozího přidělení poukázky.

3. Poukázka uvádí zejména tyto údaje:

a) jméno a adresu příslušné instituce nebo organizace a případně oprávněného zástupce;

b) maximální počet spotřebitelů příslušné instituce nebo organizace;

c) maximální množství másla, na které dává nárok;

d) měsíc a rok, pro které je platná.

4. Maximální množství másla uvedené v odst. 3 písm. c) se stanoví na základě maximálního počtu příslušných spotřebitelů a na základě běžné průměrné spotřeby, kterou stanoví příslušné orgány členského státu.

5. Poukázka je platná v kalendářním měsíci, který je na ní uveden; převzetí se musí uskutečnit během tohoto měsíce.

6. Příslušný orgán může vystavit poukázky pouze na období kratší šesti měsíců.

7. Poukázka neopravňuje k získání podpory, pokud:

a) neobsahuje osvědčení příjemce, které potvrdí, že množství másla bylo skutečně zakoupeno a že se převzetí uskutečnilo prostřednictvím dané poukázky nebo

b) ji nedoprovází opis potvrzené faktury nebo dodacího listu podepsaná příjemcem.

8. Výplatu podpory provedou příslušné orgány do 60 dnů ode dne předložení všech dokladů, s výjimkou případů vyšší moci nebo pokud by bylo zahájeno správní šetření týkající se nároku na podporu. V takových případech se platba uskuteční až po uznání nároku na podporu.

9. Všechny doklady a zpráva o kontrole uvedená v článku 6 se zašlou útvaru nebo subjektu ve smyslu článku 4 nařízení (EHS) č. 729/70, které odpovídají za vyplacení podpory.

Článek 4

1. Máslo se dodává příjemci v baleních, která uvádí čitelným a nesmazatelným písmem jeden nebo více z těchto údajů:

„Butter at reduced price under Regulation (EEC) No 2191/81“,

„Beurre à prix réduit vendu au titre du règlement (CEE) n° 2191/81“,

„Smør til nedsat pris i henhold til forordning (EØF) nr. 2191/81“,

„Verbilligte Butter gemäß Verordnung (EWG) Nr. 2191/81“,

„Βούτυρο σε μειωμένη τιμή πωληθέν βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2191/81“,

„Burro a prezzo ridotto venduto in conformità al regolamento (CEE) n. 2191/81“,

„Boter tegen verlaagde prijs overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2191/81“.

2. Malá balení nebo jednotlivé porce obsažené v baleních jeden nebo více z těchto údajů:

„Resale prohibited“,

„Revente interdite“,

„Videresalg forbudt“,

„Weiterverkauf verboten“,

„Απαγορεύεται η μεταπώληση“,

„Vietata la rivendita“,

„Doorverkoop verboden“.

Článek 5

Členské státy jsou oprávněny stanovit minimální množství másla, pro které lze podat žádost o podporu.

Článek 6

Členské státy přijmou nezbytná kontrolní opatření, aby zajistily dodržování ustanovení tohoto nařízení, zejména kontroluobchodní dokumentace a skladových záznamů dodavatele.

Tyto kontroly se provádějí nejméně jednou za 12 měsíců.

Členské státy informují Komisi:

a) do tří měsíců o postupech přijatých pro kontrolu másla v různých fázích uvádění na trh a opatřeních přijatých v souladu s čl. 2 odst. 3 písm. a);

b) do 20. dne každého měsíce o množstvích, pro která v průběhu předcházejícího měsíce

— byly vydány poukázky,

— byla vyplacena podpora.

Článek 7

Použití nařízení (EHS) č. 1717/72 se pozastavuje, s výjimkou másla prodaného na základě uvedeného nařízení před vstupem tohoto nařízení v platnost.

Článek 8

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 31. července 1981.

Za Komisi

Gaston THORN

předseda